

**ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ХАБИТАТА И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ**

ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД

И

ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 1981 года,**

И

ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 5Н (A/37/5/Add.8)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ХАБИТАТА И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ**

ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД

И

ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 1981 года,**

И

ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 5Н (A/37/5/Add.8)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1982

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА

I. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

IV. ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

Ведомость I. Сводка ассигнований за двухгодичный
период 1980-1981 годов по состоянию
на 31 декабря 1981 года: расходы на
программу и оперативное обслуживание
программы

Ведомость II. Сводка ассигнований за двухгодичный
период 1980-1981 годов по состоянию
на 31 декабря 1981 года: деятельность
по проектам

Ведомость III. Ведомость поступлений и расходов за
двухгодичный период 1980-1981 годов,
закончившийся 31 декабря 1981 года

Ведомость IV. Ведомость активов и пассивов за
двухгодичный период 1980-1981 годов,
закончившийся 31 декабря 1981 года

Таблицы к отчетности:

Таблица 1.1 Положение с неоплаченными взносами
по состоянию на 31 декабря 1981 года

Таблица 2.1 Расходы по проектам по странам и
регионам за двухгодичный период
1980-1981 годов, закончившийся
31 декабря 1981 года

Таблица 3.1 Капиталовложения, управление которыми
осуществляется Центральными учреждения-
ми Организации Объединенных Наций по
состоянию на 31 декабря 1981 года

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА

31 марта 1982 года

Сэр,

В соответствии с финансовым положением ЗП.4 имею честь препроводить Вам доклад и отчетность Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года, которые я настоящим утверждаю.

Экземпляры этих финансовых ведомостей препровождаются также в Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

Примите, сэр, заверения в моем весьма высоком уважении.

Аркот РАМАЧАНДРАН
Директор-исполнитель Центра
Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам
(Хабитат)

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

16 июня 1982 года

Сэр,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1981 года, которые были представлены Директором-исполнителем. Эти ведомости проверены, и к ним прилагается заключение Комиссии ревизоров.

В дополнение к вышеизложенному имею честь представить Вам доклад Комиссии об отчетности Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1981 года.

Примите, сэр, заверения в моем весьма высоком уважении.

Х. ВРЕБОС
Старший председатель Палаты
по проверке отчетности
Бельгии
и Председатель Комиссии
ревизоров Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
г. Нью-Йорк, штат Нью-Йорк

I. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

1. По рекомендации Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) Генеральная Ассамблея приняла 16 декабря 1974 года резолюцию 3327 (XXIX) о создании Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов (ФХНП) с 1 января 1975 года и возложила на Директора-исполнителя ЮНЕП ответственность за управление Фондом. В документе ST/SGB/168 Генеральный секретарь сообщил о создании 12 октября 1978 года Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) (ЦНП) и о передаче ответственности за управление Фондом, ранее возложенной на ЮНЕП, Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат).

2. Директор-исполнитель ЦНП отвечает за управление ФХНП и соответственно представляет финансовый доклад и отчетность Фонда за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года.

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета

3. Фонд следовал следующим принципам бухгалтерского учета:

а) счета ведутся в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и специальным приложением для Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов ST/SGB/UNHNSF Financial Rules/3 (1978).

б) Активы, обязательства, поступления и расходы учитываются по мере начисления.

в) Финансовым периодом ФХНП является двухгодичный период, состоящий из двух последовательных календарных годов. В соответствии с новыми директивами Финансового управления финансовые данные ФХНП за двухгодичный период рассматриваются в целом, а не по годам.

г) Счета представляются в долларах США. Операции в иной валюте, чем доллары США, регистрируются на основе действующего обменного курса Организации Объединенных Наций на момент совершения операции.

е) Объявленные взносы. Объявленные взносы учитываются как поступления на основе письменного обязательства будущего донора о выплате денежного взноса в конкретный срок или сроки. Взносы, полученные за будущие годы, учитываются как отсроченные поступления.

f) Отсроченные расходы.

- i) Отсроченные расходы включают статьи расходов, которые не могут быть должным образом финансированы в текущем финансовом периоде и которые будут покрываться как расходы в последующем финансовом периоде.
- ii) С учетом правил составления балансовых ведомостей в отсроченных расходах указывается лишь та доля аванса из субсидии на образование, которая относится к учебному году, заканчивающемуся на дату закрытия финансовой ведомости. Полный объем аванса сохраняется в счетах к получению с членов персонала до тех пор, пока член персонала не представит необходимых данных, подтверждающих право на получение субсидии на образование, после чего из бюджетного счета отчисляется сумма и выплачивается аванс.

Финансовое положение и результаты деятельности

4. Финансовое положение и результаты деятельности ФХНП за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года, показаны в прилагаемых ведомостях и могут быть резюмированы следующим образом:

а) Превышение поступлений над расходами (чистые поступления) за двухгодичный период 1980-1981 годов составляло 3 682 242 долл. США (см. ведомость III). Кроме того, сбережения от погашения обязательств за предыдущие годы в сумме 78 197 долл. США были реализованы по состоянию на 31 декабря 1981 года;

б) Фонд обладал свободным от обязательств остатком средств в 6 511 192 долл. США, из которого могут финансироваться действующие и будущие обязательства (см. ведомость IV).

5. Поступления в размере 7 467 529 долл. США включают в себя взносы в ФХНП, регистрируемые по мере получения официальных писем, подтверждающих принятие обязательств.

6. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций является хранителем средств ФХНП. В течение двухгодичного периода 1980-1981 годов были зарегистрированы принятые правительствами обязательства на общую сумму 6 126 559 долл. США и было собрано по таким обязательствам 5 843 054 долл. США, из которых 340 535 долл. США за предыдущие и 75 000 долл. США в счет будущих лет. Объявленные взносы на сумму 674 704 долл. США оставались невыплаченными по состоянию на 31 декабря 1981 года. 3 315 980 долл. США должны быть выплачены по обязательствам в течение будущих лет.

7. Расходы за двухгодичный период составили 3 785 015 долл. США и приводятся в разбивке по статьям расходов в ведомостях I и II. Из этой суммы 1 937 204 долл. США приходится на расходы на программу и оперативное обслуживание программы (ведомость I) и 1 847 811 долл. США на деятельность по проектам (ведомость II).

8. Расходы на программу и оперативное обслуживание программ производились за счет выделенных средств в сумме 2 470 400 долл. США, утвержденных для этой цели Комиссией по населенным пунктам на ее третьей сессии, состоявшейся в Мехико в 1980 году. При анализе по программам эти выделенные средства и соответствующие расходы выглядят следующим образом:

<u>Программа</u>	<u>Общие расходы</u>	
	<u>1981 год</u> (в долл. США)	<u>1979 год</u> (в долл. США)
Исполнительное руководство и управление	194 726	426 986
Программы по населенным пунктам	1 527 547	860 753
Административное и общее обслуживание	214 931	435 580
Итого	<u>1 937 204</u>	<u>1 723 319</u>

9. Расходы по проектам производились за счет выделенных средств, утвержденных Директором-исполнителем и, как указано в пункте 7, составили 1 847 811 долл. США за двухгодичный период.

10. Разбивка общей суммы расходов за двухгодичный период выглядит следующим образом:

	<u>1981 год</u> (в долл. США)	<u>1979 год</u> (в долл. США)
Расходы на программу и оперативное обслуживание программы	1 937 204	1 723 319
Расходы по проектам	1 847 811	-
Итого	<u>3 785 015</u>	<u>1 723 319</u>

II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Введение

1. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров проверила отчетность Фонда Организации Объединенных Наций для хабитата и населенных пунктов (ФХНП) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1981 года.
2. Проверка проводилась в соответствии со статьей XII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложения к ним, а также на основании общих методов ревизии, принятых Группой внешних контролеров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Проверка проводилась в штаб-квартире в Найроби.
3. В течение двухгодичного периода Комиссия ревизоров продолжала свою практику представления докладов о результатах конкретных ревизий и направления администрации заключений, в которых подробно излагаются замечания ревизоров. Эта практика помогала нам постоянно поддерживать диалог с администрацией; она соответствует используемому Комиссией подходу, предусматривающему проведение систематизированной ревизии во всех организациях системы Организации Объединенных Наций, работу которых Комиссия должна ревизовать.
4. Ниже рассматриваются наиболее важные вопросы, выявленные нашей ревизией в течение двухгодичного периода. Мы обсудили эти вопросы с администрацией, которая, как нам представляется, отреагировала правильно.

Электронная обработка данных

5. В ходе проведенного нами обзора электронной обработки данных были обнаружены некоторые недостатки, которые главным образом связаны с системой контроля обработки данных, в связи с чем мы рекомендовали, чтобы администрация приняла меры для усиления процедур контроля.
6. Администрация объяснила наличие этих недостатков неполной укомплектованностью подразделения электронной обработки данных, которому не хватает программистов по документации, а также сообщила, что попутное обучение персонала находится на начальном этапе. Тем не менее будут приняты шаги для улучшения существующих систем и введения новых, с тем чтобы усилить систему контроля обработки данных.

Расходуемые и нерасходуемые материалы

7. В ходе проведенного нами обзора инвентарной системы было обнаружено, что материальный контроль как расходуемых, так и нерасходуемых материалов осуществлялся тем же лицом, которое готовило доклады о получении и инспекции. Кроме того, формы с запросами на поставку не

нумеровались и не контролировались, а многие утвержденные запросы никогда не поступали со склада. Отсутствовала какая-либо документация о том, что материальная инвентаризация поставок и оборудования производилась в 1980 году. Кроме того, выдача расходуемых материалов и расписки надлежащим образом не оформлялись в карточках учета запасов. С другой стороны, ряд выдававшихся расходуемых материалов суммировался и учитывался в целом.

8. По нашей рекомендации администрация постановила предпринять шаги для улучшения инвентарной системы.

Комментарии относительно вопросов, рассматривавшихся
в докладе о двухгодичном периоде 1978-1979 годов

9. Мы приняли к сведению, что администрация либо дала удовлетворительное объяснение, либо приняла соответствующие меры в рамках вопросов, поднятых в докладе о двухгодичном периоде 1978-1979 годов I/.

Выражение признательности

10. Комиссия ревизоров выражает свою признательность за сотрудничество и помощь Директору-исполнителю, находящимся в его ведении должностным лицам и сотрудникам.

Х. ВРЕБОС
Старший Председатель Палаты
по проверке отчетности Бельгии

Осман Гани ХАН
Контролер и Генеральный ревизор
Бангладеш

Дж.Б.Х. КОЛЕМАН
Генеральный ревизор Ганы

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Тридцать пятая сессия, Дополнение No 5H (A/35/5/Add.8), раздел II.

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы проверили нижеследующие прилагаемые (должным образом удостоверенные) финансовые ведомости I-IV и соответствующие таблицы Фонда Организации Объединенных Наций для хабитата и населенных пунктов за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года. Наша проверка включала общий обзор процедур отчетности и такую проверку отчетных документов и вспомогательных данных к ним, которую мы считали необходимой в этих обстоятельствах. В результате нашей проверки мы пришли к заключению, что финансовые ведомости правильно отражают зарегистрированные финансовые операции за двухгодичный период, которые осуществлялись в соответствии с финансовыми положениями и юридическим основанием, и достоверно отражают финансовое положение на 31 декабря 1981 года.

Х. ВРЕБОС

Старший Председатель Палаты
по проверке отчетности Бельгии

Осман Гани ХАН
Контролер и Генеральный ревизор
Бангладеш

Дж.Б.Х. КОЛЕМАН
Генеральный ревизор Ганы

Июнь 1982 года

IV. ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

Ведомость I

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ХАБИТАТА
И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

СВОДКА АССИГНОВАНИЙ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

РАСХОДЫ НА ПРОГРАММУ И ОПЕРАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОГРАММЫ
(в долл. США)

Цель расходов	Ассигно- вания	Расходы			Нераспределенный остаток
		Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	
Оклады:					
Штатные должности	1 381 500	818 585	2 232	820 817	560 683
Временный персонал для обслужи- вания заседаний	-	3 601	-	3 601	(3 601)
Временный персонал категории общего обслуживания	4 000	186 651	34 415	221 066	(217 066)
Консультанты	20 000	4 446	3 808	8 254	11 746
Сверхурочные работы и надбавки за ночную работу	3 000	1 103	-	1 103	1 897
Специальная группа экспертов	-	-	11 680	11 680	(11 680)
Обучение языку	-	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	663 500	402 405	22 850	425 255	238 245
Служебные командировки	146 300	121 352	23 547	144 899	1 401
Обслуживание по контрактам	30 000	45 645	12 126	57 771	(27 771)
Общие оперативные расходы	186 100	141 992	28 529	170 521	15 579
Поставки и материалы	21 000	41 414	8 673	50 087	(29 087)
Приобретение мебели и оборудования	15 000	18 573	3 577	22 150	(7 150)
Итого	<u>2 470 400</u>	<u>1 785 767</u>	<u>151 437</u>	<u>1 937 204</u>	<u>533 196</u>

ВЕРНО

А. Х. ЗАКИ
Заведующий административным
отделом

Найроби, 31 марта 1982 года

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ХАБИГАТ И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ
 СВОДКА АССИГНОВАНИЙ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ ПО
 СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОЕКТАМ
 (в долл. США)

<u>Цель расходов</u>	<u>Ассигнования</u>	<u>Выплаты</u>	<u>Непогашен- ные обяза- тельства</u>	<u>Итого</u>	<u>Нераспре- деленный остаток</u>
Эксперты	1 134 011	634 753	141 590	776 343	357 668
Другой персонал по проектам	68 448	14 161	21 560	35 721	32 727
Командировки	226 120	93 701	19 069	112 770	113 350
Обучение	401 139	333 980	71 220	405 200	(4 061)
Оборудование	243 770	73 795	36 114	109 909	133 861
Субподряды	702 115	144 588	193 643	338 231	363 884
Прочее	136 177	36 731	32 906	69 637	66 540
	<u>Итого</u>	<u>1 331 780</u>	<u>1 331 709</u>	<u>1 847 811</u>	<u>1 063 969</u>

ВЕРНО

А. Х. ЗАКИ
 Заведующий административным
 отделом

Найроби, 31 марта 1982 года

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ХАБИТАТА
И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

ВЕДОМОСТЬ ПОСТУПЛЕНИЙ И РАСХОДОВ ЗА
ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

(в долл. США)

<u>Поступления</u>	<u>1981 год</u>	<u>1979 год а/</u>
Ассигнования из Фонда ЮНЕП	-	700 000 б/
Взносы правительств и другие источники	6 126 559	1 799 628
Поступления от инвестиций	1 220 110	225 553
Возмещение расходов за предыдущий год	119	134
Поступления от показа фильмов, телевидения и т.д.	14 249	-
Прочие поступления	<u>106 492</u>	<u>-</u>
	7 467 529	2 725 315
<u>Расходы</u>		
Расходы и непогашенные обязательства (Ведомость I и II)	3 785 015	1 723 319
Потери на обмене	<u>272</u>	<u>2 130</u>
Итого расходов	<u>3 785 287</u>	<u>1 725 449</u>
Превышение поступлений над расходами	<u><u>3 682 242</u></u>	<u><u>999 866</u></u>

а/ Сравнительные данные, обработанные в соответствии с действующими требованиями представления ведомостей.

б/ Ассигнования из Фонда ЮНЕП только за 1978 год.

ВЕРНО
А.Х. ЗАКИ

Заведующий административным отделом
Найроби, 31 марта 1982 года

Ведомость IV

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ХАБИТАТА И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

ВЕДОМОСТЬ АКТИВОВ И ПАССИВОВ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ, ЗАКОНЧИВШИХСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

(в долл. США)

<u>Активы</u>	<u>1981 год</u>	<u>1979 год а/</u>
Наличность в банках, на руках и в переводе	547 837	-
Инвестиции (Таблица 3.1)	5 878 570	2 084 415
Объявленные взносы к получению от правительств (Таблица 1.1)	4 065 683	2 032 466
Аванс вспомогательным организациям	50 226	-
Счета к получению	22 028	700
Долгосрочный заем начального капитала	183 333	100 000
Проценты к получению	413 658	38 603
К получению из других целевых фондов	-	22 284
Отсроченные расходы	32 299	1 127
К получению от ЮНЕП	-	330 763
Итого активов	<u>11 193 634</u>	<u>4 610 358</u>
<u>Пассивы</u>		
Счета к оплате	133 764	-
Непогашенные обязательства (Ведомости I и II)	667 539	136 771
Отсроченные взносы (Ведомость 1.1)	3 390 980	1 722 832
К выплате в Общий фонд Организации Объединенных Наций	176 542	-
Межфондовые выплаты	<u>313 617</u>	<u>-</u>
Итого пассивов	<u>4 682 442</u>	<u>1 859 603</u>
<u>Остаток нераспределенных средств</u>		
Остаток в наличии на 1 января 1980 года	2 750 753	1 670 695
<u>Плюс:</u> Превышение поступлений над расходами (Ведомость III)	3 682 242	999 866
Экономия от погашения прошлогодних непогашенных обязательств	<u>78 197</u>	<u>80 194</u>
Остаток в наличии на 31 декабря 1981 года	<u>6 511 192</u>	<u>2 750 755</u>
Итого пассивов и остатка нераспределенных средств	<u>11 193 634</u>	<u>4 610 358</u>

а/ Сравнительные данные, обработанные в соответствии с действующими требованиями представления ведомостей.

ВЕРНО

А. Х. ЗАКИ
Заведующий административным отделом

Найроби, 31 марта 1982 года

Таблица 1.1.

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ХАБИТАТА И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ
ПОЛОЖЕНИЕ С НЕОПЛАЧЕННЫМИ ВЗНОСАМИ ПО СОСТОЯНИЮ НА
31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА
(в долл. США)

Страны	Неоплаченные взносы по состоянию на 1 января 1980 года	Объявленные взносы на 1980-1981 годы и коррективы	Объявленные взносы на будущие годы	Средства и коррективы, полученные в 1980-1981 годах	Неоплаченные обязательст- ва за теку- щий и пред- шествующие годы по со- стоянию на 1 декабря 1981 года	Неоплаченные обязательст- ва за буду- щие годы по состоянию на 1 декабря 1981 года
Алжир	-	16 000	8 500	16 000	-	8 500
Бангладеш	-	10 000	10 000	15 000	(5 000) а/	5 000
Барбадос	-	2 005	-	2 005	-	-
Бельгия	-	238 817	-	4 317	234 500	-
Бенин	-	2 000	-	-	2 000	-
Бутан	1 000	1 013	500	1 001	1 012	500
Боливия	1 000	-	-	-	1 000	-
Ботсвана	-	2 736	2 286	-	2 736	2 286
Канада	-	803 887 б/	-	803 887 б/	-	-
Чили	-	6 500	-	6 500	-	-
Колумбия	5 000	19 767	12 000	20 000	4 767	12 000
Кипр	-	842	-	567	275	-
Демократический Йемен	575	575	-	-	1 150	-
Дания	-	46 451	1 989 800 с/	46 451 с/	-	1 989 800 с/
Египет	35 714	107 142	-	71 429	71 427	-
Финляндия	-	150 246	112 360	150 246	-	112 360
Франция	-	-	79 646	-	-	79 646
Габон	2 273	-	-	-	2 273	-
Германии, Федеративная Республика	-	565 547	-	565 547	-	-
Греция	7 000	14 000	-	21 000	-	-
Гаити	-	500	500	500	-	500
Индия	-	200 000	100 000	197 232	2 768	100 000
Индонезия	-	20 000	10 000	20 000	-	10 000
Иран	20 000	-	-	-	20 000	-
Ирак	-	20 037	10 169	20 037	-	10 169
Италия	-	253 680	254 237	253 680	-	254 237
Ямайка	-	20 000	-	-	20 000	-
Кения	-	122 093	32 143	108 628	13 465	32 143
Кувейт	-	30 000	-	-	30 000	-
Лесото	-	18 000	3 000	-	18 000	3 000
Либерия	-	500	-	500	-	-
Ливийская Арабская Джамахирия	-	25 000	-	25 000	-	-
Мадагаскар	1 420	3 746	-	-	5 166	-
Малави	-	2 090	1 000	2 090	-	1 000
Маврикий	-	1 000	-	1 000	-	-
Нидерланды	2 971	794 142	238 095 д/	616 886	180 227	238 095 д/
Нигер	-	1 000	-	1 000	-	-
Нигерия	-	50 471	-	50 471	-	-
Норвегия	-	19 483	117 647	19 483	-	117 647
Оман	-	-	10 000	-	-	10 000
Пакистан	-	15 069	5 000	15 069	-	5 000
Панама	-	1 000	-	-	1 000	-
Папуа Новая Гвинея	6 000	6 000	6 000	12 000	-	6 000
Филиппины	250 000	500 000	-	750 000	-	-
Катар	-	15 000	30 000	15 000	-	30 000
Корейская Республика	-	40 000	20 000	20 000	20 000	20 000
Саудовская Аравия	-	50 000	-	50 000	-	-

Таблица 1.1. (продолжение)

Страны	Неоплаченные взносы по состоянию на 1 января 1980 года	Объявленные взносы на 1980-1981 годы и коррективы	Объявленные взносы на будущие годы	Средства и коррективы, полученные в 1980-1981 годах	Неоплаченные обязательства за текущий и предшествующие годы по состоянию на 1 декабря 1981 года	Неоплаченные обязательства за будущие годы по состоянию на 1 декабря 1981 года
Сенегал	-	2 158	-	-	2 158	-
Сомали	-	1 605	-	1 605	-	-
Шри Ланка	-	2 000	24 000	-	2 000	24 000
Свазиленд	-	3 000	1 069	-	3 000	1 069
Швеция	-	724 084	212 389	724 084	-	212 389
Тринидад и Тобаго	-	1 000	1 005	1 000	-	1 005
Тунис	25 246	56 818	24 000	68 284	13 780	24 000
Турция	-	64 000	-	-	64 000	-
Объединенные Арабские Эмираты	-	1 000 000	-	1 000 000	-	-
Объединенная Республика Камерун	-	3 555	3 534	3 555	-	3 534
Объединенная Республика Танзания	-	2 000	2 000	2 000	-	2 000
Венесуэла	-	70 000	70 000	140 000	(70 000) а/	-
Йемен	1 000	-	-	-	1 000	-
Заир	32 000	-	-	-	32 000	-
	<u>391 199</u>	<u>6 126 559</u>	<u>3 390 980</u>	<u>5 843 054</u>	<u>674 704</u>	<u>3 315 980</u>

а/ Средства за 1980-1981 годы по сравнению с обязательствами на 1982 год.

б/ Включают перевод 600 000 долл. США в неиспользующийся, но созданный Фонд Аудиовизуального Хабитата.

с/ В 1981 году было получено 1 989 800 долл. США от правительства Дании на расходы по конкретным проектам Фонда, что является обязательствами на будущие годы, из которых 46 451 долл. США предоставила Датская организация по международному развитию.

д/ Включают дополнительные объявленные взносы в сумме 196 900 долл. США от правительства Нидерландов на расходы по конкретным проектам Фонда.

Таблица 2.1

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ КАБИТАТА И
НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

Расходы по проектам по странам и регионам за двухгодичный
период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

<u>Страны, в которых осущест-</u> <u>ляются проекты</u>	<u>Итого расходов</u>
Алжир	52 878
Бахрейн	60 858
Барбадос	85 078
Бурунди	23
Бутан	39 079
Колумбия	49 219
Кипр	26 928
Доминиканская Республика	59 787
Гана	78 127
Гайана	30 040
Гондурас	2 211
Венгрия	2 331
Индия	21 539
Ямайка	25 469
Кения	73 882
Лесото	44 372
Мексика	8 664
Никарагуа	45 537
Оман	9 712
Сенегал	30 730
Сейшельские Острова	32 335
Сомали	17 011
Судан	3 271
Свазиленд	9 389

Таблица 2.1 (продолжение)

<u>Страны, в которых осуществ- ляются проекты</u>	<u>Итого расходов</u>
Сирийская Арабская Республика	2 234
Уганда	40 892
Верхняя Вольт	31 878
Объединенная Республика Танзания	68 041
Вьетнам	5 436
Замбия	15 801
Зимбабве	93 857
Итого	<u>1 066 549</u>
<u>Региональные проекты</u>	
Африка	244 715
Азия	26 762
Латинская Америка	97 232
<u>Другие проекты</u>	<u>412 553</u>
Итого	<u>368 709</u>
Всего расходов по проектам	<u>1 847 811</u>

Таблица 3.1

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ КАБИТАТА
И НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

Капиталовложения, управление которыми осуществляется
Центральными учреждениями Организации Объединенных
Наций по состоянию на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

	<u>Сумма</u>
Компания "J.H. Shroeder through Morgan Guaranty Trust Company" 18 5/8 процента 3 февраля 1982 года	1 818 570
Компания "Manufacturers Hanover Trust Co." 17 $\frac{1}{2}$ процента 8 января 1982 года	2 000 000
Компания "Morgan Guaranty Trust Company" 12 $\frac{1}{2}$ процента 24 часа Бессрочный счет	1 760 000
Банк "Мицубиси" 18,875 процента срочный депозит 10 февраля 1982 года	300 000
Итого	5 878 570 <u>a/</u>

a/ Поступления от инвестиций приводятся в ведомости III.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
